

Número: Octubre - Diciembre, 2004, Vol. 35 (4), nº 212

EL CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN DE LA CALIDAD DE VIDA DE ALUMNOS DE EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA: DESCRIPCIÓN, VALIDACIÓN INICIAL Y RESULTADOS OBTENIDOS TRAS SU APLICACIÓN EN UNA MUESTRA DE ADOLESCENTES CON DISCAPACIDAD Y SIN ELLA.

Gómez-Vela, M. y Verdugo, M.A.

Universidad de Salamanca

RESUMEN

El objetivo de esta investigación fue elaborar un instrumento de evaluación de la calidad de vida, adaptado a las características de adolescentes con discapacidad y sin ella. Para ello, elaboramos un marco conceptual compuesto por las dimensiones que aparecen con más frecuencia en los modelos teóricos de calidad de vida más relevantes, y adaptado a las características de los jóvenes con discapacidad y sin ella mediante un procedimiento cualitativo. En este artículo se describe el proceso de elaboración del cuestionario a partir de este marco, y sus propiedades psicométricas. También, se presentan y analizan los resultados obtenidos tras su aplicación en un grupo de 1121 jóvenes, centrándonos en los que obtuvieron los 151 (14%) que presentaban una discapacidad.

Descriptor: Calidad de Vida, Cuestionario, Adolescentes, Discapacidad.

ABSTRACT

The aim of this research was to develop an instrument to assess the quality of life of adolescents with and without disabilities. For this purpose, we prepared a conceptual framework. It was made up of the dimensions that most often appear in the major quality of life theoretical models, and was adapted to the characteristics of adolescents with and without disabilities by a qualitative procedure. In this article, we describe the preparation of the questionnaire and its psychometric properties. We analyse the results obtained after its

application to a group of 1121 young people. We focus on results obtained by the adolescents who had a disability (14%).

Descriptors: Quality of Life, Questionnaire, Adolescents, Disability

ANÁLISIS DEL CONTEXTO LABORAL Y DEL PERFIL SOCIODEMOGRÁFICO DE UNA MUESTRA DE PROFESIONALES QUE ATIENDEN A PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

Lourdes Rey*, Auxiliadora Durán** y Natalio Extremera**

**Agrupación Malagueña de Asociaciones de Personas con Retraso Mental y Parálisis Cerebral (AMADPSI), y **Universidad de Málaga*

RESUMEN

El objetivo de este estudio es analizar, por una parte, las condiciones laborales y las características personales de una muestra de trabajadores que atienden a personas con discapacidad intelectual y, por otra parte, conocer los niveles de *burnout*, satisfacción laboral y vital, y *engagement* que presenta la muestra, así como, la posible existencia de diferencias en estas variables en función de las características sociodemográficas de los empleados. Para ello se utilizó el Maslach Burnout Inventory, en su versión española (Seisdedos, 1997), una Escala de Satisfacción Laboral elaborada *ad hoc* para este estudio, una Escala de Satisfacción con la Vida y la Utrecht Work Engagement Scale. Los resultados mostraron que los profesionales que participaron en el estudio presentaban unos niveles medios de *burnout*, unos niveles adecuados de satisfacción laboral y vital y, finalmente, un nivel medio-alto de *engagement*.

Palabras clave: discapacidad intelectual, *burnout*, *engagement*, satisfacción laboral.

ABSTRACT

The aim of this study is to analyze, on the one hand, working conditions and personal characteristics in a sample of human service professionals who work with intellectual disabled people and, on the other hand, examine the levels of *burnout*, vital and job satisfaction, and *engagement* in this sample and the possible existence of differences in these variables based on the sociodemographic characteristics of the employees. Data were collected by Maslach Burnout Inventory in its Spanish version (Seisdedos, 1997), by Job Satisfaction Scale developed *ad hoc* for this study, by Satisfaction With Life Scale, and by

the Utrecht Work Engagement Scale. In general, results showed that professionals had medium levels of *burnout*, adequate levels of job and vital satisfaction and medium-high levels of *engagement*.

Keywords: Intellectual disability, *burnout*, *engagement*, job satisfaction

**DIAGNÓSTICO PSIQUIÁTRICO, DISCAPACIDAD INTELECTUAL Y
CRITERIOS DE DIAGNÓSTICO PARA TRASTORNOS PSIQUIÁTRICOS EN
ADULTOS CON DISCAPACIDAD DE APRENDIZAJE/RETRASO MENTAL (DC-
LD)***

Sally-Ann Cooper^{*}, Craig A. Melville^{*} y Stewart L. Einfeld^{}**

^{*} University of Glasgow (Reino Unido)

^{**} University of New South Wales (Australia)

Traducido por M^a Aurora Muñoz Pérez

RESUMEN

Antecedentes: La clasificación de las psicopatologías a través de unos criterios de diagnóstico operacionalizados constituye uno de los componentes del proceso de evaluación psiquiátrica. La literatura anterior ha demostrado que existen limitaciones a la hora de utilizar la Clasificación Internacional de Enfermedades-10 (CIE-10) y el Manual Diagnóstico y Estadístico (DSM-IV) en adultos con discapacidad intelectual.

Método: Búsqueda bibliográfica a través de Medline y PsychLIT y búsqueda manual de revistas clave, identificadas en la literatura existente, que han sido revisadas por el Grupo de Trabajo de Desarrollo de los Criterios de Diagnóstico para Trastornos Psiquiátricos para su uso en Adultos con Discapacidad Intelectual/ Retraso Mental (DC-LD: *Diagnostic Criteria- Learning Disabilities*). En este artículo se incluyen los principales hallazgos. Esto, junto con el consenso de expertos condujo al desarrollo del DC-LD, un nuevo sistema de clasificación psiquiátrico diseñado específicamente para su uso con adultos con discapacidad intelectual. Los nuevos criterios de diagnóstico y clasificación dentro del DC-LD fueron dirigidos por 52 investigadores de campo que utilizaron 709 casos clínicos. La validez de la clasificación DC-LD se midió comparando los criterios que proporcionan el diagnóstico DC-LD y el estándar de la evaluación psiquiátrica de la discapacidad intelectual.

^{*} Artículo original en Journal of Intellectual Disability Research, Vol. 47, pp.3-15, 2003.

Resultados: En el 96,3% de los casos, el diagnóstico DC-LD concordaba en gran medida con el de la opinión clínica. Las pocas discrepancias se encontraron en un análisis muy detallado.

Conclusión: El DC-LD sitúa el efecto patoplástico de la discapacidad intelectual dentro de la psicopatología. Es de esperar que su uso mejore la práctica clínica y facilite la investigación, pero para determinar su utilidad y limitaciones debería realizarse un trabajo posterior.

Palabras clave: discapacidad intelectual, retraso mental, trastornos psiquiátricos, psicopatología, diagnóstico psiquiátrico, clasificación psiquiátrica.

ABSTRACT

Background: Classification of psychopathology using operationalized diagnostic criteria is one component of psychiatric assessment. Previous literature has demonstrated that there are imitations in the International Classification of Diseases-I0 (ICD-10) and the Diagnostic and Statistical Manual-IV (DSM-IV) when used with adults with intellectual disabilities.

Methods: A literature search using Medline, PsychLIT and hand searching of key journals identified the existing literature, which was reviewed by the Diagnostic Criteria for Psychiatric Disorders for Use with Adults with Learning Disabilities/mental retardation (DC-LD) Development Working Group. Key findings are integrated into this paper. This, together with expert consensus led to the development of DC-LD, a new psychiatric classificatory system devised specifically for use with adults with intellectual disabilities. The new diagnostic criteria and classification within DC-LD were piloted with 52 field investigators drawing on 709 clinical cases. Validity of DC-LD classification was measured by comparison between the criteria providing DC-LD diagnosis and the gold standard of learning disabilities psychiatric assessment.

Results: In 96,3% of cases, the DC-LD diagnosis was fully concordant with that of clinical opinion. The few discrepancies related to level of detail.

Conclusión: DC-LD accommodates the pathoplastic effect of intellectual disabilities on psychopathology. Its use will hopefully improve clinical practice and facilitate research, but further work to determine its usefulness and limitations is required.

Key words: intellectual disabilities, mental retardation, psychiatric disorders, psychopathology, psychiatric diagnosis, psychiatric classification.

ANÁLISIS ÉTICO DEL CONCEPTO DE DISCAPACIDAD*

Simo Vehmas

Traducido por Marta Rodríguez López

RESUMEN

Se discutió, si los resultados sobre la discapacidad desde la construcción de la vía social y la división de ideas y los juicios, considerando la discapacidad, son establecidos en una interacción común (es decir, ¿es la discapacidad creada y construida socialmente?). Aunque las perspectivas de la discapacidad enfatizan su naturaleza social que es básicamente lógica, son también insuficientes porque falta por considerar la dimensión normativa, unida al concepto de discapacidad. El núcleo del concepto de discapacidad es ético, por lo que es necesario un examen filosófico moral del concepto. Se presentan y se discuten brevemente tres posibles teorías éticas de la discapacidad (universal, objetiva, subjetivista, y comunitaria) se presenta un perfil preliminar de base para un modelo ético sólido de la discapacidad.

ABSTRACT

The concept of disability from an ethical viewpoint was examined. Whether disability results from the way society is built and the way ideas and judgments considering disability are established in a comunal interaction was discussed (i.e., is disability socially created and constructed?). Although views on disability emphasizing its social nature are basically

* Artículo original "Ethical Analysis of the Concept of Disability" publicado en *Mental Retardation*, Vol. 42, nº 3, pp. 209-222, 2004.

sound, they are also insufficient because they fail to consider the normative dimension attached to the concept of disability. The core of the concept of disability is ethical, which is why a moral philosophical examination of the concept is needed. Three possible ethical theories of disability (universal, objective, subjectivist, and communitarian) are briefly presented and discussed and a preliminary outline of a basis for a sound ethical model of disability presented.